

NL - Handleiding ART2.1

Waarschuwingen en veiligheid!

- *OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG U DIT APPARAAT NIET AAN REGEN OF VOCHT BLOOT STELLEN.*
- Voor uw veiligheid: om elektrische schokken te voorkomen, mag de behuizing niet worden verwijderd.
- Repareer zelf geen onderdelen in het apparaat, maar laat alle reparaties over aan deskundig servicepersoneel.
- Zolang het netsnoer van het apparaat op een wandcontactdoos is aangesloten, staat het apparaat onder spanning, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Inhoud van de doos

Controleer of volgende onderdelen in de doos zitten:

- De art2.1 unit
- RF afstandsbediening + houder
- FM antenne
- Deze handleiding

Installatie

Volg de stappen hieronder om tot een correcte installatie te komen.

Plaatsing

- Zorg dat het toestel gemonteerd wordt via de daartoe voorziene bevestigingspunten voor een optimale RF ontvangst. Behoud een vrije ruimte van ca. 10cm rondom de module. (fig. 1)
- De optionele wandzenders zijn draadloos. Zie de aanbevelingen hiervan op de bijgeleverde documentatie van dit product.

Aansluiten van een externe geluidsbron

Om het even welke geluidsbron kan via de RCA kabel (bvb. Oehlbach) verbonden worden. Respecteer hierbij de kleuren (zwart/rood).

Aansluiten van de luidsprekers

Twee luidsprekers, namelijk links en rechts, kunnen worden aangesloten aan de 1 zone versterker. Respecteer hierbij de polariteit van de luidspreker: rode klem van de luidspreker met de rode draad aansluiting, zwarte klem van de luidspreker met de zwarte draad aansluiting. De luidspreker mag van het type 4 of 8 ohm zijn.

FM antenne

Je kan gebruik maken van de meegeleverde FM antenne kabel. Plug deze in de daarvoor bestemde connector.

Configuratie van het toestel met enkel een RF afstandsbediening

Zorg er eerst voor dat beide luidsprekers zijn aangesloten, optioneel een actieve geluidsbron op de aux-ingang (RCA-kabel).

- Druk 5 sec. op de 'setup' knop, tot de RF indicatie led knippert. Het apparaat staat nu klaar om het adres van de afstandsbediening in te lezen.
- Druk op de 'OFF' van de afstandsbediening. De led gaat nu even snel knipperen wat betekent dat de afstandsbediening is ingelezen.
- Druk terug 5 sec. op de 'setup' knop om de setup modus te verlaten.

Configuratie voor gebruik met RF handzender en RF wandzender

Zorg er eerst voor dat beide luidsprekers zijn aangesloten, optioneel een actieve geluidsbron op de aux-ingang (RCA-kabel).

- Druk 5 sec. op de 'setup' knop, tot de RF indicatie led knippert. Het apparaat staat nu klaar om het adres van de afstandsbediening in te lezen. Druk op de 'OFF' knop van de afstandsbediening. De led gaat nu even snel knipperen wat betekent dat de afstandsbediening is ingelezen. Het koppelen van een tweede afstandsbediening kan mits ook hier op de 'OFF' knop van de afstandsbediening te drukken.
- Druk vervolgens nogmaals kort op de setup knop. Het apparaat staat nu klaar om het adres van de wandzender in te lezen. Druk op de 'OFF' knop van de muurbediening. De led gaat nu even snel knipperen wat betekent deze is ingelezen. Het koppelen van een tweede wandzender kan mits ook hier op de 'OFF' knop te drukken.
- Druk vervolgens 5 sec. op de 'setup' knop om de setup modus te verlaten.

Mono/Stereo (fig. 2/3)

Plaats de mono/stereo switch in de mono positie wanneer:

- Slechts één enkele speaker wordt aangesloten
- Meerdere speakers verder uit elkaar gepositioneerd worden
- Meerdere speakers over 2 ruimtes verdeeld worden

Opslaan voorkeuzenders / Toonregeling

Na een manuele zoekopdracht kunnen voorkeuzenders opgeslagen worden door 2 sec. op een numerieke toets van de afstandsbediening te drukken. Door respectievelijk kort of lang op de HI / LO toets en +/- in te drukken worden de hoge/lage tonen ingesteld.

Resetten van het toestel

Voor het heraanleren van de afstandsbediening en de muurbediening moet het toestel eerst gereset worden. Dit gebeurt door de 'setup' knop ingedrukt te houden terwijl je de stekker in het stopcontact steekt. Na enkele seconden dooft de LED uit. Het apparaat staat nu klaar om opnieuw geconfigureerd te worden.

Garantie voorwaarden

2 Jaar garantie vanaf fabricatiedatum. De garantie beperkt zich tot herstelling of omruiling van het defecte materiaal voor zover het defect een gevolg is van normaal gebruik en het toestel niet werd beschadigd. Artsound is niet verantwoordelijk voor eventuele andere kosten die uit het defect voortvloeien. (bvb. transport) Voor details verwijzen we naar de algemene verkoopsvoorwaarden.

FR - Mode d'emploi ART2.1

Avertissements et sécurité

- POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
- Pour votre sécurité : pour éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le panneau extérieur.
- Ne réparez pas de composants de l'appareil, mais confiez toutes les réparations à du personnel qualifié.
- Tant que le cordon d'alimentation de l'appareil est branché à une prise secteur, l'appareil est sous tension, même s'il est éteint.

Contenu de la boîte

Vérifiez si les éléments suivants se trouvent bien dans la boîte :

- Le système art2.1
- Télécommande à radiofréquences + support
- Antenne FM.
- Le présent manuel

Installation

Procédez comme suit pour réaliser une installation correcte.

Placement

- Le montage se fait par les points de fixation comme indiqué. Laissez au minimum 10cm de place autour de l'appareil. (fig. 1)
- Les émetteurs muraux en option fonctionnent sans fil. Pour un montage et un fonctionnement optimal, consultez la documentation jointe.

Connexion d'une source audio externe

Toutes les sources audio peuvent être connectées, à l'aide d'un câble RCA de bonne qualité (p.ex. Oehlbach) Veillez à respecter les codes de couleurs (blanc/rouge ou gauche/droit).

Connexion des enceintes

Deux enceintes (gauche et droite) peuvent être connectées sur l'art2.1. Veillez à respecter la polarité de chaque enceinte : borne rouge de l'enceinte à la borne + de la connexion d'enceinte. Borne noire de l'enceinte à la borne - de la connexion d'enceinte. Les enceintes peuvent être de type 4 ou 8 Ohms.

Antenne FM

Vous pouvez employer le câble pour antenne FM fourni. Branchez-le dans le connecteur prévu à cet effet.

Configuration de l'appareil avec une ou plusieurs télécommandes RF

Branchez d'abord les HP, en option éventuellement la source externe (câble RCA)

- Maintenez le bouton 'setup' enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le LED se met à clignoter. L'appareil est prêt à recevoir l'adresse de la télécommande.
- Appuyez ensuite sur le bouton de la télécommande portant l'indication 'OFF'. Le LED indicative sur l'art2.1 se met à clignoter rapidement, ce qui confirme que la télécommande a été enregistrée.
- Appuyez finalement le bouton 'setup' pendant 5 sec. pour quitter la procédure.

Configuration pour une utilisation avec un ou plusieurs émetteurs portables RF et émetteurs muraux RF

Branchez d'abord les HP, en option éventuellement la source externe (câble RCA).

- Maintenez le bouton 'setup' enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le LED se met à clignoter. L'appareil est prêt à recevoir l'adresse de la télécommande. Appuyez sur le bouton 'OFF' de celle-ci. Le LED se met à clignoter rapidement, ce qui confirme que la télécommande a été enregistrée. Une deuxième peut-être attribué également en appuyant le bouton 'OFF' de celle-ci.
- Appuyez brièvement sur le bouton 'setup'. La module est prête à recevoir l'adresse de l'émetteur mural. Appuyez le bouton 'OFF' de l'émetteur mural. Le LED se met à clignoter rapidement, ce qui confirme que l'émetteur a été enregistré. Un deuxième peut-être attribué également en appuyant le bouton 'OFF' de celui-ci.
- Appuyez finalement le bouton 'setup' pendant 5 sec. pour quitter la procédure.

Mono/Stereo (fig. 2/3)

Mettez le commutateur mono/stéréo sur la position mono si:

- Un seul HP est branché
- Plusieurs HP ont été positionnés à distance
- Plusieurs HP ont été répartis dans des zones différentes

Stations mémoires / réglage de tonalité

Après recherche des stations appuyez pendant 2 sec. sur les boutons numériques de la télécommande pour les sauvegarder. En appuyant brièvement ou plus longtemps le bouton HI / LO suivi par +/- il est possible de régler la tonalité.

Suppression des commandes mémorisées de la mémoire

Il est possible d'effacer toutes les commandes mémorisées de la mémoire. Appuyez sur le bouton 'setup' et laissez-le enfoncé tout en replaçant la fiche dans la prise secteur. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le LED s'éteint. L'appareil est maintenant prêt à être configuré de nouveau.

Conditions de garantie

Deux ans de garantie à partir de la date de fabrication. La garantie se limite à la réparation ou à l'échange du matériel défectueux, pour autant que sa défaillance soit la conséquence d'une utilisation normale et que l'appareil n'ait pas été endommagé. Artsound décline toute responsabilité à l'égard d'autres frais éventuels associés à la défaillance (p.ex. frais de transport). Pour plus d'informations, reportez-vous à nos conditions générales de vente.

UK - Manual ART2.1

Warnings and safety!

- TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCKS, THE DEVICE MUST NOT BE EXPOSED TO RAIN OR HUMIDITY.
- For your own safety: to prevent electric shocks do not remove the housing. Do not try to repair any malfunctioning parts of the device yourself. Ask a professional expert to do this for you.
- When plugged into the mains, the device remains electrically charged even when switched off.
- Pull the plug out of the wall socket whenever the device is not being used for longer periods. Hold the plug to do this, not the cable.

Contents of the packaging

Check that the packaging contains the following parts:

- The art2.1 unit
- RF remote control + support
- FM antenna
- Manual

Installation

To install correctly follow the steps listed below.

Positioning

- Ensure that the system is mounted and positioned for optimum functioning of RF signals. Keep a free spacing of about 10cm around the housing. (fig. 1)
- The optional wall-mounted transmitters are wireless. For optimum installation and functioning, consult the documentation supplied.

Connection to an external audio source

Any external audio source can be connected through an RCA cable (eg. Oehlbach). Please observe the correct colours (white/red or Left/Right).

Connecting the loudspeakers

2 loudspeakers can be connected in each zone, namely, left and right. Ensure that the polarity of the loudspeaker is correct: connect the red terminal onto the + of the loudspeaker, connect the black terminal onto the - of the loudspeaker. The loudspeaker can be of the 4 or 8 ohm type.

FM aerial

You can use the FM aerial supplied. Plug this into the connector intended.

Configuration of the device with one or more RF remote controls

First ensure that loudspeakers are connected, optionally an extra audio source on the RCA input.

- Hold down the set-up button for about 5 seconds until the LED starts to flash. The device is now ready to read in the address of the remote control.
- Press on the 'OFF' button on the remote control. The appropriate LED lights up. The LED on the device will start to flash temporarily. This is to confirm that the remote control has been read in.
- Hold down the set-up button for about 5 seconds to quit configuration.

Configuration for use with one or more RF handheld transmitter and RF wall-mounted transmitters

First ensure that loudspeakers are connected, optionally an extra audio source on the RCA input.

- Hold down the set-up button for about 5 seconds until the LED starts to flash. The device is now ready to read in the address of the remote control. Press on the 'OFF' button on the remote control. The LED on the device will start to flash temporarily. This is to confirm that the remote control has been read in. Optionally a second remote control can be addressed by pushing the 'OFF' button.
- Press the 'setup' button briefly. The device is ready to read in the address of the wall-mounted transmitter. Press the 'OFF' button. The LED will start flashing briefly, indicating that the address of this wall-mounted transmitter has been read in. A second transmitter can also be addressed by pushing the 'OFF' button of this one.
- Hold down the set-up button for about 5 seconds to quit configuration.

Mono / Stereo (fig. 2/3)

Put the mono/stereo switch into mono position whenever:

- Only one speaker is connected
- Two or more speakers are positioned on larger distance of each other
- More speakers are positioned in different zones

Storing presets / Tone control

Press any numeric button on the remote control for 2 sec. to store the radio station. By pressing briefly or for a longer period the HI/LO button followed by +/- you can adjust high and low tones.

Deleting programmed function from the memory

There is a possibility to delete all programmed controls (remotes and wall mounted transmitters) from the memory. Therefore press the 'setup' button and hold this while inserting the plug back in the mains socket until the LED fades out. The device is now ready for reconfiguration.

Warranty conditions

2 year warranty from the date of manufacture. The warranty is limited to the repair or replacement of the defective material insofar as this defect is a result of normal use and the device has not been damaged. Artsound is not responsible for any other costs that ensue as a result of the defect (e.g. transport). For details, please consult our general terms and conditions of sale.

Jobetrade nv
Kruishoutem, Belgium
www.jobetrade.be

Fig.1

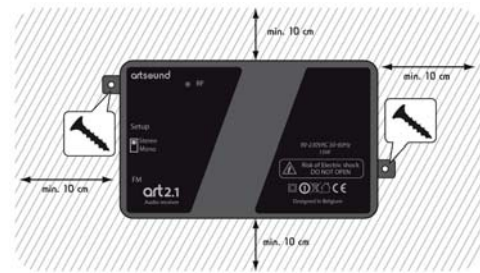


Fig.2

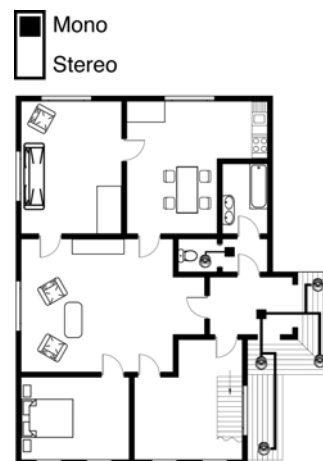


Fig.3

